



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.6/AC.4/2  
24 October 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по статистике транспорта  
Специальное совещание по обследованию движения  
на железнодорожных линиях категории E в 2005 году

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СПЕЦИАЛЬНОГО СОВЕЩАНИЯ ПО ОБСЛЕДОВАНИЮ  
ДВИЖЕНИЯ НА ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЯХ  
КАТЕГОРИИ E В 2005 ГОДУ**

**(“ОБСЛЕДОВАНИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЙ  
КАТЕГОРИИ E В 2005 ГОДУ”)  
(2 и 3 октября 2003 года)**

**УЧАСТНИКИ**

1. Специальное совещание по обследованию движения на железнодорожных линиях категории E состоялось в Женеве 2 и 3 октября 2003 года под председательством г-на Эрика Гриба (Дания). В его работе приняли участие представители следующих государств - членов ЕЭК: Венгрии, Германии, Дании, Польши, Словакии и Чешской Республики. В его работе участвовал представитель следующей межправительственной организации: Евростата, а также представитель следующей неправительственной организации: Международного союза железных дорог (МСЖД).

## **УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

2. Специальное совещание **утвердило** предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (TRANS/WP.6/AC.4/1).

## **ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

3. Специальное совещание избрало Председателем г-на Эрика Гриба (Дания).

## **МАНДАТ**

4. Специальное совещание **приняло к сведению**, что Рабочая группа по железнодорожному транспорту (SC.2) на своей пятьдесят третьей сессии и Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6) на своей пятидесятой сессии созвали совещание неофициальной рабочей группы по методологиям обследования железнодорожных линий в Женеве (13 и 14 июня 2000 года) (TRANS/SC.2, пункты 49 и 50; TRANS/WP.6/137, пункты 34-36). Эта неофициальная рабочая группа рассмотрела вопрос о практической возможности обследования железнодорожных линий категории E в сети СМЖЛ. Впоследствии Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) на своей шестьдесят третьей сессии одобрил доклад неофициальной рабочей группы по методологиям обследования железнодорожных линий (TRANS/WP.6/2000/7-TRANS/SC.2/2000/10) и утвердил предложение о созыве Специального совещания по обследованию движения на железнодорожных линиях категории E в 2003 году (ECE/TRANS/136, пункт 106).

5. На своей пятьдесят третьей сессии Рабочая группа по статистике транспорта приняла к сведению, что в ожидаемом предписании Совета ЕС по железнодорожной статистике будет содержаться аналогичное требование о представлении данных по перевозкам в трансъевропейской сети, и одобрила предложение Евростата об активном участии в реализации этого проекта. Рабочая группа также утвердила решение о проведении Специального совещания по обследованию движения на железнодорожных линиях 2 и 3 октября 2003 года (TRANS/WP.6/143, пункты 48 и 49).

6. Кроме того, Специальное совещание приняло к сведению, что государства - члены Европейского союза (ЕС) обязаны проводить обследование железнодорожных линий на основе предписания № 91/2003 от 16 декабря 2002 года по статистике железнодорожного транспорта, принятого Европейским парламентом и Советом. В этом предписании также сделана ссылка на решение Европейского парламента и Совета № 91/2003 относительно директив Сообщества в области развития трансъевропейской транспортной сети. С учетом упомянутого выше предписания ЕС и в целях недопущения дублирования

соответствующей деятельности Рабочая группа на своей пятьдесят четвертой сессии рекомендовала секретариату ЕЭК ООН и Евростату провести совместное обследование железнодорожных линий категории Е в 2005 году.

7. С целью выполнения рекомендации Рабочей группы обследование железнодорожных линий категории Е в 2005 году будет проведено совместно с ЕЭК ООН и Евростатом.

### **ОБСЛЕДОВАНИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЙ КАТЕГОРИИ Е: ОПЫТ СТРАН**

8. В рамках данного пункта повестки дня представителям стран было предложено кратко **проинформировать** Специальное совещание о своем национальном опыте сбора данных о движении на железнодорожных линиях в их соответствующих странах. В этой связи было отмечено, что при сборе надлежащих данных страны используют такие разнообразные источники, как:

- расписания движения поездов;
- обязательные обследования;
- административные данные, включая данные, сбор которых осуществляется нормативными органами;
- процедуры статистической оценки;
- данные, представляемые профессиональными организациями в секторе железнодорожного транспорта;
- специальные исследования.

9. Как показало обсуждение, несмотря на различие национальных систем сбора данных о движении на железнодорожных линиях, делегаты не считают, что могут возникнуть существенные препятствия при сборе этих данных в соответствии с требованиями обследования.

10. Представитель Евростата подробно **проинформировал** делегатов как о законодательстве ЕС, касающемся обследований железнодорожных линий, так и о действиях, предпринимаемых Евростатом в этой связи.

## **ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИЙ ДЛЯ ПРАВИТЕЛЬСТВ, КАСАЮЩИХСЯ ОБСЛЕДОВАНИЯ ДВИЖЕНИЯ НА ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЯХ КАТЕГОРИИ E В 2005 ГОДУ**

Документация: TRANS/WP.6/AC.4/2003/1; неофициальный документ № 1

11. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту, принятым на его шестьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/136, пункт 106), правительствам и заинтересованным международным организациям было предложено подготовить рекомендации, касающиеся обследования железнодорожных линий категории E в 2005 году. В качестве основы для обсуждения Специальное совещание **рассмотрело** проект рекомендаций относительно обследования железнодорожных линий категории E в 2005 году, подготовленный совместно секретариатом и Евростатом (TRANS/WP.6/AC.4/2003/1 и неофициальный документ № 1), и **предложило** внести следующие изменения:

a) Мандат

Заменить первое предложение в пункте 3 следующим текстом:

"Специальное совещание приняло к сведению, что государства - члены Европейского союза (ЕС) обязаны проводить обследование железнодорожных линий на основе предписания № 91/2003 от 16 декабря 2002 года о статистике железнодорожного транспорта, принятого Европейским парламентом и Советом".

b) Сфера охвата обследования

Заменить весь раздел b) следующим пунктом:

"С точки зрения сферы охвата обследования железных дорог категории E в 2005 году рассматриваемая железнодорожная сеть включает:

- линии, указанные в приложении 1 к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) 1985 года и в поправках 1-6 к этому Соглашению (ECE/TRANS.63, а также в любой другой поправке, которая вступит в силу до 2005 года);

- линии, указанные в Европейском соглашении о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) 1991 года и в поправках 1-3 к этому Соглашению (ECE/TRANS/88/Rev.1, а также в любой другой поправке, которая вступит в силу до 2005 года); и
- в странах Европейского союза - линии трансъевропейской железнодорожной сети (ТЕС) (решение 1692/96/ЕС Европейского парламента и Совета и последующие поправки)".

12. В тех случаях, когда какая-либо железнодорожная линия категории Е не открыта для движения (например, поскольку она закрыта для проведения ремонтных работ, еще не построена либо по иным причинам), обследование проводится по возможности на той (тех) железнодорожной (железнодорожных) линии (линиях), которая (которые) используется (используются) для движения транспортных средств, которые в противном случае использовали бы железнодорожную линию категории Е.

с) Цель обследования

Заменить пункт 3 следующим текстом:

"В частности, сбор данных о движении в сети железнодорожных линий категории Е должен осуществляться с намерением облегчить процесс организации и планирования на международном уровне пассажирских и грузовых перевозок между странами - членами ЕЭК ООН".

d) Область применения обследования

Заменить пункт 2 следующим текстом:

"Для целей такого сопоставления число поездо-километров является наиболее важной статистической величиной, указывающей на интенсивность движения в стране и степень развития железнодорожной сети. Показатели, выраженные в поездо-километрах, крайне необходимы также для вычислений, связанных с транспортными авариями и энергопотреблением. Следовательно, рекомендуется представлять данные о количестве поездо-километров на всех железнодорожных линиях категории Е. Эти данные следует представлять по возможности по всем другим линиям национальной железнодорожной сети в целом".

e) Категории поездов, подлежащих учету

Никаких изменений внесено не было.

f) Рассчитываемые значения

Заменить пункт 1 следующим текстом:

"Для каждой железнодорожной линии категории Е какой-либо страны рекомендуется регистрировать ежегодное число поездов в разбивке по сегменту сети, направлению движения и категории поезда".

Исключить девятый пункт следующего содержания:

"Данные о движении на железнодорожных линиях должны поступать от "управляющих инфраструктурой" (администраторов сети)".

Заменить последний пункт следующим текстом:

"Данные необходимо разделить на три части:

- данные о количестве поездов;
- данные по показателю поездо-километры;
- данные об инфраструктуре".

g) Характеристики железнодорожных линий категории Е.

Добавить в конце этого раздела следующий пункт:

"Данные следует представлять по ситуации в связи с подвижным составом на конец 2005 года. Если какая-либо страна представляет данные, которые не соответствуют этому периоду, то об этом следует сообщить".

- h) Сбор и опубликование данных обследования движения на железнодорожных линиях категории Е в 2005 году

Заменить первый пункт следующим текстом:

"Правительствам рекомендуется передать в секретариат ЕЭК ООН<sup>1</sup> доклад об обследовании железнодорожных линий категории Е в 2005 году, проведенном в их стране. Поскольку ценность обследования в значительной степени зависит от своевременности его опубликования, правительствам целесообразно постараться представить данные (в том числе, если это возможно, карту) по возможности до 30 июня 2007 года. В доклад следует включить данные, представленные в таблицах 1-6, прилагаемых к пересмотренному варианту рекомендаций".

Исключить приложение 2 из документа TRANS/WP.6/AC.4/2003/1.

Заменить приложение 3 из документа TRANS/WP.6/AC.4/2003/1 приложением 1, содержащимся в настоящем документе.

### **ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ПО ОБСЛЕДОВАНИЮ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЙ КАТЕГОРИИ Е В 2005 ГОДУ, КОТОРЫЙ ДОЛЖЕН БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕН КОМИТЕТУ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Документация: предварительная повестка дня Совещания (TRANS/WP.6/AC.4/1, приложение)

13. Специальное совещание **рассмотрело** проект резолюции об обследовании железнодорожных линий категории Е в 2005 году, включенный в предварительную повестку дня Совещания, и внесло в него некоторые незначительные изменения. Измененный проект резолюции, **согласованный** Специальным совещанием, содержится в приложении 2 к настоящему докладу. Этот проект резолюции будет представлен на утверждение Комитета по внутреннему транспорту на его шестьдесят шестой сессии (17-19 февраля 2004 года).

---

<sup>1</sup> Государствам - членам Европейского союза следует представлять данные в Евростат, который впоследствии передаст эти данные в ЕЭК ООН.

## **ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

14. Специальное совещание **обсудило** различные возможности опубликования обследования в 2005 году.

## **УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

15. В соответствии с установившейся практикой Специальное совещание **утвердило** доклад на основе проекта, подготовленного секретариатом. Этот доклад был утвержден только на английском языке и впоследствии будет переведен на русский и французский языки. Доклад будет разослан участникам Совещания и Рабочей группе по статистике транспорта. Кроме того, он будет доступен на вебстранице Отдела транспорта ЕЭК ООН. Рекомендации для правительств, касающиеся обследования железных дорог категории Е в 2005 году, будут подготовлены секретариатом в качестве добавления к настоящему докладу.

---



## Приложение 1

### Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е в 2005 году

#### ТАБЛИЦЫ

##### Транспортные потоки в железнодорожной сети

Каждой стране надлежит представить нижеследующие таблицы для обследования в 2005 году. Порядок передачи данных для стран Европейского союза аналогичен порядку, используемому в случае других приложений к предписанию (ЕС) 91/2003.

Таблица 1. Перевозки на **грузовых составах** в течение года

Каждой стране следует представить данные в соответствии с неофициальной таблицей, содержащей в качестве иллюстрации информацию по Чешской Республике

Название страны	Идентификатор сегмента сети	№ линии СМЖЛ	№ линии СЛКП	Флаг ТЕС	Число поездов
	CZS1001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS2001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS1002			<i>Да/Нет</i>	
	...				
	CZS2nnn			<i>Да/Нет</i>	

Таблица 2. Перевозки на **пассажирских составах** в течение года

Каждой стране следует представить данные в соответствии с неофициальной таблицей, содержащей в качестве иллюстрации информацию по Чешской Республике

Название страны	Идентификатор сегмента сети	№ линии СМЖЛ	№ линии СЛКП	Флаг ТЕС	Число поездов
	CZS1001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS2001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS1002			<i>Да/Нет</i>	
	...				
	CZS2nnn			<i>Да/Нет</i>	

Таблица 3. Перевозки на **других** составах (служебных и т.д.) в течение года -  
**ФАКУЛЬТАТИВНО**

Каждой стране следует представить данные в соответствии с неофициальной таблицей, содержащей в качестве иллюстрации информацию по Чешской Республике

Название страны	Идентификатор сегмента сети	№ линии СМЖЛ	№ линии СЛКП	Флаг ТЕС	Число поездов
	CZS1001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS2001			<i>Да/Нет</i>	
	CZS1002			<i>Да/Нет</i>	
	...				
	CZS2nnn			<i>Да/Нет</i>	

Таблица 4. Технические характеристики сегментов железнодорожной сети в 2005 году

Указанные ниже технические характеристики следует приводить по каждому сегменту сети. Страны могут произвольно выбирать величины сегментов, с тем чтобы эти сегменты могли образовать сеть.

Название страны	Идентификатор сегмента сети	От	До	№ линии СМЖЛ	№ линии СЛКП	Флаг ТЕС	Статистический габарит	Протяженность в км	Число рельсовых путей	Электрифицированы ли данный сегмент (да/нет)?	Тип тока (постоянный/переменный) и напряжение
	CZS0001					Да/Нет					
	CZS0002					Да/Нет					
	CZS0003					Да/Нет					
	...										
	CZS0nnn					Да/Нет					

Таблица 5. Географические координаты сегментов железнодорожной сети

Название страны	Идентификатор сегмента сети	Пункты (географические координаты)
		X Y
	CZS0001	x1 y1
		x2 y2
	CZS0nnn	... ..

Таблица 6. Число поездо-километров в год - **ФАКУЛЬТАТИВНО**

Название страны	Сеть	Поездо-километры		
		Пассажирские поезда	Грузовые поезда	Другие поезда <sup>2</sup>
	Железнодорожные линии категории E			
	Другие национальные линии			
	Всего			

Таблица 7. Описание параметров

Идентификатор сегмента сети	Используется IS03166-alpha2, за исключением Соединенного Королевства. В случае Соединенного Королевства + "S" + указание направления (1 или 2) + трехзначный номер.  О движении в различных направлениях рекомендуется сообщать посредством указания отдельного "сегмента сети" для каждого направления. Например, "Прага-Пльзень" <sup>3</sup> может указываться как "CZS1001", а "Пльзень-Прага" - как "CZS2001".
Флаг ТЕС (Европейская сеть железнодорожных перевозок)	0: НЕТ  1: ДА
Количество поездов	Числовое значение
Географические координаты	Сферические координаты измеряются по широте и долготе. Если земной шар принимается за сферу, то углы по широте и долготе измеряются от его центра до соответствующей точки на его поверхности. Широта и долгота измеряются в градусах, минутах и секундах. Экватор находится на широте 0°, Северный полюс на широте 90°, а Южный полюс на широте 90°. Нулевой меридиан, указывающий на долготу 0°, берет начало на Северном полюсе, проходит через Гринвич, Англия, и заканчивается на Южном полюсе.  Следует сообщать по крайней мере координаты начальных и конечных пунктов.

<sup>2</sup> Факультативно.

<sup>3</sup> Отрезок "Прага-Пльзень" используется лишь в качестве неофициального примера. При наличии между двумя городами крупных железнодорожных узлов, станций или запасных путей правительства страны могут принять решение о разделении данной линии на несколько отрезков.

## Приложение 2

### **Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е в 2005 году ("Обследование железнодорожных линий категории Е в 2005 году")**

#### **Проект резолюции № ...**

для представления Комитету по внутреннему транспорту на его  
шестидесят шестой сессии (17-19 февраля 2004 года)

Напоминая о своем решении созвать Специальное совещание по обследованию движения на железнодорожных линиях категории Е в 2003 году (ECE/TRANS/136, пункт 106), Комитет по внутреннему транспорту,

1. предлагает правительствам:

a) провести обследование движения на железнодорожных линиях категории Е на их национальной территории в соответствии с Европейским соглашением о международных автомагистралях (СМА) и согласно рекомендациям для правительств по обследованию железнодорожных линий категории Е в 2005 году, изложенным в документе TRANS/WP.6/AC.4/2/Add.1 ЕЭК ООН;

b) представить результаты обследования железнодорожных линий категории Е в 2005 году в секретариат ЕЭК ООН по возможности до **30 июня 2007 года** в соответствии с рекомендациями, изложенными в документе TRANS/WP.6/AC.4/2/Add.1 ЕЭК ООН;

2. рекомендует правительствам провести обследование движения на других железнодорожных линиях на своей национальной территории, по возможности с применением методов, изложенных в рекомендациях, упомянутых в пункте 1 а) выше;

3. просит правительства проинформировать Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) до **30 сентября 2004 года** о том, намерены ли они применять положения настоящей резолюции.

-----